

中国
ZHONGGUO XIANJIN WENHUA
先进文化
继承创新论

JICHENG CHUANGXIN LUEN

杨翰卿 徐初霞 著

中共中央党校出版社

中国先进文化

继承创新论

杨翰卿 徐初霞 著

中共中央党校出版社

责任编辑 沈丹芙

封面设计 李健强

图书在版编目(CIP)数据

中国先进文化继承创新论 / 杨翰卿, 徐初霞著. —北京:
中共中央党校出版社, 2004.10

ISBN 7-5035-3058-8

I. 中... II. ①杨... ②徐... III. 社会主义—文化事业
—研究—中国 IV. G·110

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 109485 号

中共中央党校出版社出版发行

社址:北京市海淀区大有庄 100 号

电话:(010) 62805800 (办公室) (010) 62805816 (发行部)

邮编:100091 网址:www.dxcbs.net

新华书店经销

中共河南省委党校印刷厂印刷

2004 年 10 月第 1 版 2004 年 10 月第 1 次印刷

开本:890 毫米×1240 毫米 1/32

印张:9 字数:234 千字

定价:20.00 元



杨翰卿，1956年生，河南民权人，中共党员，教授。1982年毕业于四川大学哲学系，学士学位，后任教于中共北京市海淀区党校，1984年以后在中共河南省委党校从事马克思主义哲学、中国哲学和文化教学研究工作。现任中共河南省委党校中国文化研究所副所长、郑州大学马克思主义哲学专业硕士生导师、河南省社科联委员、中原宋学会秘书长等。

主要著作有：《宋学在中国近现代的嬗变》，合著《中国宋学与东方文明》、《宋代儒学与现代东亚文明》、《中国宋代文化》、《中国文化通史·宋代卷》等，主编《辩证唯物主义历史唯物主义》，在《中国社会科学》、《哲学研究》、《中国文化研究》、《中州学刊》、《社会科学研究》等发表论文60余篇。主持承担完成2项国家社科基金项目、1项河南省社科基金重点项目。论文和著作2次获河南省社会科学优秀成果一等奖。



徐初霞，1960年生，河南睢县人，中共党员，研究生学历，中共河南省委党校助理研究员。参与国家哲学社会科学基金课题项目、省社会科学规划重点课题项目、省社会科学联合会重点调研课题项目的研究，合著《邓小平的领导方法》、《正确处理领导班子内部关系》、《缅怀·思考·继承》等著作，在《河南日报》、《奋进》、《学习论坛》等报刊发表论文多篇。

目 录

绪 论 发展中国先进文化与继承优秀文化传统	(1)
一、科学合理地评价中国传统文化.....	(2)
二、坚持科学理论的指导和辩证的转化.....	(6)
三、继承优秀文化传统,发展先进文化的基本途径	(11)
四、结语	(15)
附: Modernizing Traditional Chinese Culture	(17)
第一章 立足传统的中体西用论及其衍化	(35)
一、20 世纪中体西用论的理论背景	(35)
二、20 世纪中体西用论的理论内涵	(37)
三、20 世纪中体西用论的理论实质	(42)
四、20 世纪 50 年代关于中国哲学遗产继承问题的一个 重要观点:抽象继承	(44)
五、儒学复兴论	(51)
第二章 反对传统的西化思潮	(59)
一、西化思潮的成因	(59)
二、20 世纪二三十年代的“全盘西化”论	(63)
三、20 世纪 80 年代的新“全盘西化”论	(67)
四、西体中用论	(71)

第三章 “以传统批判现代化，以现代化批判传统”和 “创造性转化”等主张	(75)
一、中西互为体用论	(75)
二、“以传统批判现代化，以现代化批判传统”	(78)
三、“中国传统的创造性转化”	(83)
第四章 批判继承，综合创新的文化观	(88)
一、辩证的分析，创造的综合	(88)
二、批判继承，综合创新	(96)
第五章 中国共产党批判继承的文化建设理论	(103)
一、毛泽东关于中国传统哲学和文化取其精华弃其 糟粕、批判继承的理论	(103)
二、邓小平以马克思主义科学理论为指导，在社会主义 精神文明建设中，创造性地继承传统哲学和文化	(111)
三、江泽民创新文化观中的弘扬优秀传统文化	(115)
四、江泽民文化创新思想的精神内涵	(121)
第六章 中国优秀传统哲学文化的判别	(132)
一、马克思主义的一条基本原则	(132)
二、实践及实践判别的意蕴	(138)
三、实践判别标准的预设性、实效性和相对性	(146)
四、实践判别标准的时代性和民族性	(151)
第七章 中国先进文化对优秀传统哲学文化的继承性 弘扬	(167)
一、中国传统文化的撷英咀华	(167)
二、观念层面和实践层面的继承性弘扬问题	(178)

第八章 中国先进文化对传统哲学文化的剔除性转换和	
一、矫正性纠偏	(182)
二、剔除性转换	(183)
三、矫正性纠偏	(193)
第九章 中国先进文化对传统哲学文化的批判性重构和	
一、融合性创新	(199)
二、中国先进文化对传统哲学文化的批判性重构	(200)
三、中国先进文化对传统哲学文化的融合性创新	(205)
第十章 发展中国先进文化, 培育中华民族精神	(213)
一、从新的战略高度深刻认识发展中国先进文化	(213)
二、关于牢牢把握先进文化的前进方向问题	(223)
三、文化创新与发展中国先进文化	(225)
四、关于坚持弘扬和培育民族精神问题	(229)
附录 1: 先秦道家哲学思想的历史地位和现代价值	(242)
一、先秦道家哲学思想的基本内涵	(242)
二、先秦道家哲学思想的历史地位	(246)
三、先秦道家哲学思想的现代价值	(251)
附录 2: 简论冯友兰新理学对中国哲学精神的阐释	(256)
一、新理学对中国哲学精神的概括和提升	(256)
二、新理学所阐扬的中国哲学精神的价值和意义	(259)
三、新理学所阐扬的中国哲学精神的局限和偏执	(363)
附录 3: 论中原文化及其精神	(265)
一、厚重的中原历史文化	(265)

二、多元的中原理论文化·····	(268)
三、辉煌的中原三代文化·····	(272)
四、丰富的中原文化精神·····	(274)
 主要参考文献·····	 (279)
 后 记·····	 (282)

绪 论

发展中国先进文化与继承优秀传统文化

党的十五大、十六大报告等重要文献及江泽民访问美国时在哈佛大学的演讲中，都深刻地提示了中国特色社会主义文化与我国历史文化优秀传统文化的内在关系，具有重要的指导意义。中国特色社会主义文化，渊源于中华民族五千年文明史。我们要建设面向现代化、面向世界、面向未来的民族的科学的大众的社会主义文化，一项十分重要的任务就是要扬弃和发展我们民族的历史文化传统。

对如何继承我国历史文化传统问题，许多学者提出过有价值的意见，如“传统文化的更新”，“传统文化的变革”，“传统文化的创新”、传统文化的“创造性转化”或“现代转换”等，对于学习和吸收我国文化传统起了很大的推动作用。但是，总的来看，在传统文化的创新或转换的主体立场、思维方式、价值认同、创新或转换的方式方法等方面，还存在着不同程度的差异乃至分歧，有的方面还没有得到应有的强调，值得进一步深入探究和倡扬。我们认为，中国传统文化的当代转换，有两个质的规定：一是其时空性规定，即中华民族对自己的传统文化进行当代的转换；二是对我国传统文化进行分析、研究、衡估、选择、改造、扬弃、创新发展，即进行当代的转换工作。简言之，中国传统文化的当代转换，也就是中国传统文化的现代化，就是中国传统文化与当代中国实际相结合并经过当代中国实践选择、改造和转进的过程。这至少需要从中国传统

文化当代转换的前提、原则、方式三个方面进行思考。

一、科学合理地评价中国传统文化

中国传统文化的当代转换，前提是如何评价中国传统文化，进而关涉评价的主体、对象及评价过程三个要素。主体的理性自觉与科学合理地规范评价对象和过程，直接影响着评价中国传统文化的水平和其合理转换。

合理评价中国传统文化的首要前提是科学的主体定位，明确评价主体自身所应有的时空象限。作为评价主体的人既是时代的，又是民族的，是时代主体和民族主体的统一。主体的时代性决定了评价中国传统文化的现代化立场；主体的民族性决定了评价中国传统文化的民族性立场。这二者既不可或缺，又不可分割。中国传统文化的现代化，内在地蕴含着中华民族的民族性，而中国文化作为民族文化，其民族性的挺立和生生不息的延续与光扬，也内在地融摄着现代化的意蕴。这是那些把现代化片面地等同于西方化或资本主义化、把民族化视为完全的回归传统的人所没有意识到的。坚持评价中国传统文化的现代性与民族性立场的统一，也是文化自身发展的规律所决定的。任何一种自成体系的文化都既具有时代性，又具有民族性，是时代性和民族性相结合的统一体。在对待中国传统文化的基本立场中，马克思主义的批判继承显然是坚持民族性和现代性统一的。而全盘西化论却无视文化评价的民族性，把中国文化的现代化等同于西方化；中国文化本位论或保守主义，又偏执于其所理解的文化民族性，对文化评价的现代性表现出冷漠或偏见。在把中国文化的现代化等同于西方化这一点上，中国文化本位论与全盘西化论又具有某种一致性。鉴于此，我们需要进一步确立评价中国传统文化的现代化立场和民族性立场。只有坚持有中国特色社会主义的现代化立场，坚持与这种时代性相结合的当代中华民族的民族性立场，来评价中国传统文化才是正确的。

科学合理地评价中国传统文化，还需要评价主体具有多维的思维理性。如果用单一的或某一二种思维理性去思考中国传统文化，其结果会导致评价的片面性。评价主体的多维理性，包括理论的、价值的、伦理的、工具的等诸多方面，是多样性的统一。评价主体只有具备多样性统一的思维理性，才能对中国传统文化进行全面的科学合理的评价。就像对待一件文物或古化石，在一个不识者看来，只不过是腐朽了的废铜烂铁或顽石而已，无任何价值可言；反之，对于识者，却能够充分发现其重要价值，从而加以发掘、研究和保护。在这样的意义上，中国传统文化价值的有无及有何价值，在于主体的审视能力。而且，对评价主体的素质和能力的要求，也是由中国传统文化作为评价对象的复杂性所决定的。从内容上看，中国传统文化既有关于自然的，又有关于社会人文的、政治的、经济的、科学技术的等等。其中包含着或多或少的合理认识，这是人类的共同精神财富，不能因为强调意识形态的阶级性而对其合理认识也加以否定。从时限性上看，中国文化有古代的传统，也有近代和现代的传统。从学术派别上看，先秦时期就产生了儒、墨、道、法、阴阳、名、兵、农等诸子百家，在发展中又有彼此的会通、融合和衍化，形成了新道家、新法家、新儒学及佛、道宗教文化，等等。从马克思主义的哲学党性原则来看，有唯物主义的傳統和唯心主义的传统，辩证法的传统和形而上学的传统等。从文化层面上看，又有哲学的、道德价值与人生追求的、科学技术的、文学艺术的、终极关怀的等不同层面。所以，评价中国传统文化，如果仅仅局限于某一种视域或方面，结果都会失之偏颇。在传统文化与现代文化的关系上，也存在着现代观照传统和传统化育现代的双向作用。这就是说，对待传统文化，不能简单化和片面化。

由对中国传统文化评价主体、评价对象的复杂性所决定，对中国传统文化进行价值评价和意义发现也是一个无穷的过程。一般地说，中国传统文化对于现代化具有积极和消极、正面和负面两种性

质的价值和作用。问题的关键是对这些价值必须进行具体分析。在这方面，我国近现代特别是20世纪以来，具有非常值得总结的经验和教训。

彻底否定和全盘肯定中国传统文化，是两种形而上学的简单办法和态度。前者无视中国传统文化在现代的地位、作用和价值，被中国传统文化的负面因素所障蔽，评价尺度主要是“西方文化中心”论；后者是只看到中国传统文化的积极、合理方面，自觉不自觉地坚持“华夏中心”论和“东方文化主导”论。从历史的发展来看，从20世纪初到70年代，尽管其间对中国传统文化的观照方式有很大差异，但所表现出的主要倾向可归约为偏执于揭露传统文化与现代化的对立和消极作用，主要是否定而不是超越，继承明显不足。80年代特别是90年代以来比较引人注目的观点则是以文化的民族性为基点，强调通过中国文化价值系统的自身转换来实现中国文化的现代化，甚至于出现了“一句论语”就能治天下，达到中国大治、世界大治的观点，在某种意义和一定程度上又表现出继承有余的倾向。

具体地分析中国传统文化的现代价值和作用，实际上是统一而多元的思维理性和科学合理的主体时空定位与中国传统文化这个复合体的有机结合，从而构成对中国传统文化的多种层面、丰富内容进行现代评价的体系。就宏观方面而言，中国传统文化对于现实的积极正面价值和作用，至少具有下列方面：

(1) 具有历史文化动力的作用。中华民族创造了悠久的、辉煌的优秀传统文化，它的“自强不息”精神具有巨大的历史穿透力，对于我们现代的中华民族来说，无疑会产生极大的激励作用，促使我们去创造更加灿烂辉煌的中国特色社会主义文化，这种激励和促进，是我们文化建设和发展的巨大内驱力，具有任何外在动力不可替代的积极作用。正如邓小平所说：“要懂得些中国历史，这是中

国发展的一个精神动力。”^①

(2) 具有历史文化资源的价值。恩格斯说：“现代社会主义，……和任何新的学说一样，它必须首先从已有的思想材料出发，虽然它的根源深藏在物质的经济的事实中。”^② 这段话说明了观念文化的创造同已有思想材料的积累性与资源性的关系。建设中国特色社会主义现代化的新文化，要开发利用世界上古今中外一切优秀的文化资源，其中首先是开发利用好我国历史传统中优秀的文化资源。张岱年先生说：“中国文化的优秀传统有丰富的内容，其中最主要的是两个基本思想观点：一是人际和谐，二是天人协调。”“这类优秀传统文化在今天应该得到进一步的阐扬。”^③ 作为源远流长的文化资源，它具有吸纳、融摄和嫁接包括西方近现代文化在内的世界上一切优秀的异质文化的性质，是马克思主义中国化过程中与中国实际相结合的一个重要方面和内容，是中国传统文化现代化的文化主体，是以社会主义思想道德为核心的社会主义精神文明建设重要的原料和营养。

(3) 具有与世界其他文化交流的作用。随着历史的进步和社会的发展，世界文化交流的趋势会增强，频度会增加。文化交流的性质和形式多种多样，就中西方文化来说，历史上有西学东渐，也有东学西进，尽管一度存在西重东轻的情况，但交流毕竟是双向的。我们在吸取西方优秀文化成果的同时，也向西方宣介了中国文化，其中主要是中国传统文化的精华。随着中国在上经济和政治地位的变化，中国文化也必然发挥越来越大的作用，这是中国这个文化古国对人类应有的贡献。现在一些西方学者也把目光转向东方，转向中国的传统文化特别是儒家文化，不管是出于力图用儒家文化作为消除资本主义现代化弊端的良药，还是出于“文明冲突”论对

① 《邓小平文选》第3卷，人民出版社1993年，第358页。

② 《马克思恩格斯选集》第3卷，人民出版社1972年，第404页。

③ 张岱年：《传统文化的发展与转变》，《光明日报》1996年5月4日。

于中国文化的复兴怀着某种恐惧和不满，从中都可以看出西方对中国传统文化的重新估价和审视，以及对其自身文化发展趋势的某种忧虑和不安。

由于中国传统文化的积极成分和价值，并不是以纯粹的面貌存在的，而是与消极乃至落后的内容交织着，因此，进行发现、发掘、研究和转化的工作，就是一项十分艰巨、复杂的任务。

二、坚持科学理论的指导和辩证的转化

对中国传统文化进行分析与综合、解构与重构、发掘与扬弃、转化与创新，都有一个运用什么样的思想理论为指导的问题。可以说 20 世纪以来国人在这方面的努力和创造，取得了许多重大进展与成就，但有的也留下了这样那样的缺憾与偏颇。我们的观点是：必须以不断发展着的马克思主义为指导和思想武器，当前特别是要以当代中国的马克思主义、马克思主义在中国发展的新阶段——邓小平理论和“三个代表”重要思想为指导。

运用西方近现代的某种思想理论对中国传统文化实施解构、整合或重构，是 20 世纪以来我国文化建设与发展中的一大景观。其中主要是援西学入儒。在这一过程中，德国古典哲学中的康德哲学、黑格尔哲学，现代西方哲学中的新实在论、生命哲学、新黑格尔主义等都产生了重大影响。将这些不同的流派和学说与中国的儒家思想特别是宋明新儒学相结合，分别建构了“新理学”、“新心学”等理论体系，对于推进中国传统哲学与文化的现代化作出了重要贡献。一方面是吸收了西方哲学与文化中的优长，譬如理性主义和逻辑分析方法，民主与科学等，弥补了中国哲学与文化在逻辑思维 and 学理分析方面的不足，以及注重“内圣”而轻视“外王”等倾向；另一方面是由此阐扬和维护了中国哲学与文化中所涵摄的基本精神，使之获得了新的生命与活力。但是也必须看到，我国学人主要在三四十年代这种会通中西的努力所具有的共同缺陷：其

一是所援引和根据的一般是西方近现代资产阶级的某一二种思想理论，且遑论国人在学习、借鉴和引进中理解和把握的分寸；其二是援西学入儒在促进儒家文化现代化的同时，也造成了中国传统文化现代化过程中一定程度的片面化发展。这是需要加以总结和吸取经验教训的。

马克思主义传入中国以后便历史地提出和遇到了与中国传统文化的关系问题。总起来看，有三种结果，即马克思主义的中国化；中国传统文化现代化；以及由于对马克思主义的教条化而导致对中国传统文化的简单化。前两种结果是我们希望和努力实现的，后者给我们提供了深刻的教训。

马克思主义中国化的理论成果是产生了毛泽东思想、邓小平理论和“三个代表”重要思想。这三大理论成果是马列主义与中国革命和建设实践、与新的时代特点相结合的产物，也是与中国传统文化相结合的产物。前一种结合表明用科学理论指导实践和在实践中丰富发展科学理论的重要性与不可分性；后一种结合不仅揭示了只有用马克思主义科学理论分析中国传统文化，从中汲取营养，使马克思主义获得民族形式，才能与社会实践一起在更完整的意义上丰富发展马克思主义，使马克思主义在中国生根开花，实现马克思主义的中国化，而且还揭示了只有坚持不断发展着的马克思主义科学理论的指导，才能对中国传统文化进行全面科学的甄别、选择、更新和转化，从而使中国传统文化真正实现现代化。

马克思主义中国化与中国传统文化现代化可以说是同一过程的两个方面。马克思主义通过结合中国传统文化的精华，吸收其丰富营养，获得民族形式，成为中国化的马克思主义。中国传统文化通过用马克思主义的立场观点来进行研究发掘，取其精华，弃其糟粕，实现中西文化之优长的创造综合，从而获得新的生命，成为中国特色社会主义的新文化。这一工作是历久弥新、由浅入深、逐步发展的。中国现代学术史上曾经涌现出了像郭沫若、范文澜、侯外

庐、杜国庠等一大批用马克思主义观点研究中国传统思想文化的学者和代表人物。这一传统和精神已经和正在得到发扬光大，并取得了丰富的成果。正是由于在马克思主义传入中国后，越来越多的人致力于用马克思主义研究发掘中国传统文化，才使中国传统文化的精华不断得到阐扬，获得新的生命和活力，推进着中国传统文化现代化的进程。

由于历史的种种复杂的原因，对马克思主义教条化、形而上学的理解，也曾造成了对中国传统文化简单否定的态度，这是我们值得记取的深刻教训。在马克思主义中国化和中国传统文化现代化的历史过程中，出现这种偏差和错误或许是难免的，但认真总结经验教训却是非常必要的。在这方面，从历史的表现来看，对于马克思主义与中国传统文化的关系，要么割裂开来，要么对立起来，无论割裂或对立，都否定了马克思主义与中国传统文化的相通性和互融性。结果必然是，或者教条化地固守马克思主义的词句和已有观点，拒斥和彻底否定中国传统文化；或者鼓吹文化本土化，把马克思主义看成是外来文化而拒斥马克思主义的指导。前者割断了文化发展的连续性和历史继承性，后者则固守文化传统，无以实现其现代转化和新生。

文化建设和发展的历史实践表明，实现中国传统文化的转化和创新，必须坚持马克思主义科学理论的指导。邓小平说：“属于文化领域的东西，一定要用马克思主义对它们的思想内容和表现方法进行分析、鉴别和批判。”^①这是一个重要的原则。同时，马克思主义又是不断发展的理论，坚持马克思主义科学理论的指导，就要坚持发展着的马克思主义，否则势必削弱甚至失去其科学性。

辩证转化是实现中国传统文化转化和更新的又一原则。这是正确评价中国传统文化的逻辑必然和坚持马克思主义科学理论指导的

^① 《邓小平文选》第3卷，第44页。